vembre à 19 h., pour les jeunes filles et le jeudi 5 à la même heure pour les jeunes gens, dans la salle des fêtes.

Chiffres d'affaires. — Le 5 novembre, de 14 h. à 14 h. 30, chez M. Janssonne, à Trois-Baudets ; de 15 h. à 16 h., chez M. Duquesne, à Bifur.

Contributions directes. — Le contrôleur se tiendra à la mairie, jeudi 5, de 14 h. 30 à 17 h., pour recevoir les réclamations et donner tous renseignements.

Service pharmaceutique. — Dimanche 1er novembre, M. Cuvelier, rue de Lille, à Hem (pour les communes de Hem, Lannoy, Lys et Leers).

LANNOY

L'EXAMEN DE FIN D'ANNEE A LA MUSIQUE MUNICIPALE

Lundi soir a eu lieu l'examen de fin d'année pour les élèves du cours d'instrument et de solfège. Le jury était composé de M. Paul Mager, directeur de la Musique Municipale ; MM. H. Delerue, G. Duponchelle, F. Delattre.

1er Cours : Wanin Jean a obtenu le 1er prix (cor) avec plaquette offerte par M. le maire.

2e Cours : ont obtenu, 1. Debus Jean, 1er accessit ; 2. Sey. Roger, 1er accessit ; 3. Flament Jean, 2e accessit ; 4. Dubois Oscar, 1e accessit ; 5. Dekeyser René, 2e accessit.

3e Cours : ont obtenu, 1. Bourgeois Jules, mention bien ; 2. Bourgois Albert, mention bien ; 3. Lansquenet Raoul, mention assez bien ; 4. Wanin André, mention assez bien.

LA SOIREE RECREATIVE DES JEUNES DE L'U. N. C.

Le groupement des jeunes de l'U.N.C. organise une soirée recreative le dimanche 15 novembre, à 17 h., dans les salons de l'Hôtel de Ville. Cette séance sera dotée au profit de la caisse de secours du groupement.

Au programme : « Monique », drame en 3 actes ; « Une menagère apprivoisée », comédie en un acte. Des intermèdes agrémenteront cette séance.

La commission se fait particulièrement pressante auprès des A. C. pour qu'ils viennent nombreux encourager les acteurs et témoigner ainsi leur sympathie au dirigeant de la section théâtrale.

Mutuelle-Retraite des A. C. — La réunion qui devait avoir lieu dimanche est reportée au 8 novembre, aux heures habituelles.

Ligue des Droits de l'Homme. — La section locale fait un appel à tous ses membres afin qu'ils assistent nombreux à la manifestation de Rassemblement populaire qui aura lieu à Hem le 8 novembre, à 14 h.

LYS-LEZ-LANNOY

Bureaux de la Mairie. — Ils seront fermés lundi. — Le bureau de l'Etat Civil : Dimanche de 11 h. à midi.

Cantines scolaires. — Les cantines scolaires ne fonctionneront pas lundi.

Cours de musique. — Suivant décision du comité de l'Amicale Ferdinand Buisson, en accord avec la municipalité et le professeur, enseignant des cours de musique, les cours de flûtes, hautbois et clarinettes auront lieu chaque mercredi de 18 h. 15 à 19 h. 15, rue de Lille, salle de la Mairie. Ces cours sont réservés aux enfants des écoles publiques âgés de plus de 11 ans et aux jeunes gens de moins de 20 ans inscrits à l'Amicale Ferdinand Buisson. Ils peuvent être suivis régulièrement par les jeunes filles.

Durant les cours de musique, il sera tenu un « coin » samedi après-midi de 17 à 18 h. Ce cours est réservé aux enfants fréquentant l'école.

Pour les inscriptions, s'adresser au secrétaire d'école pour les cours d'instrument à vent, ceux-ci commencent le 4 novembre, à 18 h.

Flechettes. — Dimanche, chez Paul Lorthior, 65, rue de Leers, rendage de la partie entre Dubois, de Roubaix et Lamblain Victor, de Lys. A 15 pas à 16 h. A Petitque Dubois à battu Lamblain par 21 à 19.

Sport Ouvrier Lyssois. — Tous les joueurs des équipes 1A et 1B sont convoqués pour 9 h. au Stade Municipal, obligatoire à 10 h. 30. Match de barrage entre 1A et la 1B.

Jeux de cartes. — Les 7, 8 et 9 novembre, jeux de marelle et de piquet chez M. Nassens Hilaire, 11, rue Chanzy, au profit de la fête du quartier de la Justice.

TOUFFLERS

L'enquête se poursuit au sujet de la grave affaire de mœurs

Dans notre édition d'hier, nous avons signalé une enquête de la mort suspecte de la femme de Touffiers, survenue le 1er sept.

Le bruit courait à Touffiers à propos du cadavre du corps de Mme Dubrœux née Vervaeke Georgette, qui fit pratiquer par le docteur Delabousse, le médecin à Croix, à une mort par suite de manœuvres criminelles.

L'enquête ouverte par la gendarmerie de Lannoy et le service de la brigade de Roubaix s'occupe également de cette enquête qui éclaircira sans doute cette douloureuse affaire.

Les funérailles de Mme Dubrœux-Vervaeke ont lieu lundi 2, à 8 heures.

FOREST-SUR-MARQUE

Anciens Combattants Républicains. — Ils se sont réunis en assemblée générale trimestrielle, dimanche 25. La réunion était présidée par M. Loosfeld Henri, entoure de M. Hermeuse Gustave, secrétaire et M. Wattel Seraphin, trésorier.

Le trésorier donna un aperçu de la situation financière, commenta cette situation et fit valoir l'important actif de la section ainsi que la bonne gérance, par M. Henneuse Gustave, secrétaire.

Le président annonça que, comme les années précédentes, les Anciens Combattants Républicains iront à la Toussaint au Monument aux Morts, ainsi que sur la tombe de M. Wattel J.-B., pour y déposer une gerbe. Le cortège partira du siège, chez M. Mouveaux, à 11 h. 30.

Le secrétaire invite tous ceux qui veulent participer au banquet du 11 novembre de s'inscrire au siège jusqu'au 8 inclus. Coût du banquet : 15 fr.

LEERS

Médaille du Combattant Volontaire

Le Gouvernement vient de décerner à M. Jules Deberdt, demeurant rue de Lys, 23, la médaille du Combattant Volontaire.

Quoique âgé seulement de 1 6ans au début des hostilités, Jules Deberdt ne veut pas rester sous la domination de l'ennemi. Avec quelques camarades, il quitte Armentières, sa ville natale, pour se rendre utile à son pays. En 1916, à l'âge de 17 ans, il s'engage pour le front. Incorporé au 313e d'artillerie lourde, il prend part aux campagnes de Verdun, d'Italie, de la Somme, de Kemmel, de Saint-Mihiel, etc. Sa bravoure n'avait d'égal que sa bonne humeur légendaire. Aussi était-il estimé de tous ses camarades de combat.

La guerre finie Jules Deberd continue ses études à l'Institut technique. Grâce à sa ténacité, il parvint à obtenir ses diplômes et à occuper dans l'industrie textile un poste important.

M. Jules Deberdt, secrétaire adjoint de la Fraternelle des Anciens Combattants, en est un des membres les plus actifs et les plus dévoués. Il fait également partie des Engagés Volontaires du Nord.

Fraternelle des Anciens Combattants. — Dimanche, réunion au café Jules Delrœux, 35, rue de la Mairie, pour la participation au cortège organisé à l'occasion de la Toussaint.

Bureau de Bienfaisance. — Distribution des bons aux associés, lundi 2, à 10 h., à la mairie.

Service pharmaceutique. — Pour le dimanche 1er novembre, M. Cuvelier, rue de Lille, 48, à Hem.

Etat Civil. — Publication. — Pierre Cardon, tisserand et Madeleine Coussemant, confectionneuse.

— AVIS IMPORTANT —

PAS DE HAUSSE

La Maison LERUSTE

MEUBLES 61, rue Saint-Jacques - TOURCOING NE PAS CONFONDRE

prévient sa fidèle clientèle qu'elle maintiendra encore ses prix afin de satisfaire ses nombreux clients qui, étant empêchés, n'ont pas encore pu profiter des anciens prix

PRESSEZ-VOUS ET COMPAREZ SES PRIX VOUS GAGNEREZ GROS

Aux incrédules une visite s'impose

TOURCOING

Bureaux : Rue Fidèle-Lehoucq, 4, à TOURCOING Téléphone 9.85

Dépôt de vente : 14, rue Fidèle-Lehoucq

La mise en état de la rue Ma Campagne

L'année dernière, on entama la construction d'un aqueduc dans la rue Ma Campagne à Tourcoing. Cette année, en raison de nouveaux crédits, on a entamé une autre tranche de travaux : l'établissement d'une chaussée en macadam. Ce travail sera accompli pour la partie de la rue comprise entre le grand Boulevard et la rue de Melbourne. Le chantier en a été ouvert hier et on en voit un aspect sur notre cliché.

La Journée à Tourcoing

Hôtel de Ville : Etat civil, de 9 h. à midi.

Bains : de 8 h. à midi.

Musée : fermé.

Bibliothèque communale : fermée.

Caisse d'épargne : fermée.

Foyer Colbert : fermé.

Pharmaciens de garde : MM. Flevet, 2, rue de Lille ; Nolf, 22, rue d'Anvers.

Médecins de service : Drs Destombes, 275, rue Croix-Rouge. Tél. 2.75 ; Rambert, 333, rue du Blanc-Seau. Tél. 19.56.

Cortège de la Toussaint : au Blanc-Seau, à 11 h.

Grand-Théâtre : en matinée, Paganini ; en soirée, La-Haut !.

Rialto : Gaspard de Besse.

Concordia : Le monde en marche.

Pont-des-Plats : Fanfare d'amour.

Fresnoy : 7 hommes, 1 femme.

Les voitures de tebouage ne circuleront pas en ville, lundi 2.

AVANT D'ACHETER

voyez **RADIO-ETMA, 64 rue St-Jacques, Tg.** Les postes secteur qui font fureur au plus simple au plus perfectionné. **Poste Super** depuis ..... **435 frs**

Tous nos postes sont garantis (facilités) 3320

UNE GRÈVE ÉVITÉE AUX HUILERIES DES FRANCS

Nous avions dit, il y a quelques jours, qu'un conflit menaçait les importantes huileries Dumortier, à la gare des Francs à Tourcoing.

Un accord est intervenu hier entre MM. Dumortier Frères et Vermandel, secrétaire du Syndicat de l'Alimentation, en présence de la délégation ouvrière des usines. L'augmentation sera de 0.50 de l'heure en moyenne, selon les catégories d'ouvriers. Ces salaires sont susceptibles d'être revisés lors d'un réajustement ultérieur, découlant des différences de coefficients du coût de la vie, établis par la Préfecture du Nord.

Perruque arrachée, crâne fracturé, yeux enfoncés, bras démolis, jambes brisées, nerfs détendus. **Tout est remplacé AU PETIT BAZAR,** Clinique spéciale pour poupées, **10, rue de Lille.** 5050

CONSTITUTION D'UN COMITÉ UNIQUE DE GRÈVE

On nous communique :

« Réunis à la Bourse du Travail, rue de Guisne, les Comités de grève des Etablissements Valentin-Roussel, Catteau-Lorthiois et Vandenberghe-Desurmont ont fusionné en un comité unique place sous le contrôle de la Bourse du Travail.

» De cette manière les collecteurs visiteront la population une fois la semaine. Nous espérons recevoir bon accueil et d'avance nous l'en remercions.

» Nous signalons que nos tickets seront uniformes et porteront la mention « Ticket de solidarité pour les grèves en cours : 1 fr. ».

Les Grands Travaux d'Urbanisme

LE STADE NAUTIQUE

Fourcoing fut une des premières cités françaises à avoir une piscine. Cependant, cette piscine, déjà ancienne, commençait à dater, et n'avait pas les proportions olympiques. D'intéressantes réparations y ont été accomplies cependant, et l'établissement Tourquennois demeure un modèle. Toutefois, la ville fut amenée à entreprendre la construction d'une nouvelle piscine, aux dimensions voulues (décision municipale en date du 10 mars 1932). M. Inghels, député-maire, poussa activement les travaux, et, quand M. Salembien prit l'écharpe, il ne restait à terminer que les gradins et la couverture. On sait qu'on a pallié à la situation en installant rue du Printemps les tribunes de l'ancien hippodrome du Brun-Pain, qui sont en bois.

LES STADES DU TRAVAIL

Pour donner du travail aux ouvriers chômeurs et réaliser, dès que possible, une piscine de plein air, une première tranche de travaux correspondant aux terrassements et fondations, a été exécutée. Le 22 septembre 1932, un second programme fut élaboré ; il prenait la construction : de la cuve de la piscine, du plancher des quais, des piles devant supporter les gradins en ciment armé et la future toiture, des importantes fondations des piles.

En 1933 et 1934, il fut procédé ensuite : à l'installation des canalisations nécessaires à l'alimentation du bassin en eau tiède et des différents départs d'évacuation du trop-plein et de vidange ; à une installation, à titre provisoire, des tribunes provenant de l'ancien champ de courses ; au revêtement de la cuve par un enduit ferrailié et un carrelage blanc ; au complément de ce dernier travail par la pose, au pourtour de la piscine, de goulottes en céramique évacuant l'eau de trop plein et les impuretés et servant d'appui pour les baigneurs.

Enfin, l'an dernier, un passage souterrain fut construit sous la rue du Printemps, afin de relier les deux établissements.

CE QUI RESTE A FAIRE

Ce souterrain faisant partie d'une troisième tranche de travaux, adoptée par le Conseil municipal, le 14 mars 1934, et comprenant également la construction des murs d'enceinte et l'exécution d'une toiture métallique vitrée et découvrante.

Or, il n'a pas été donné suite, jusqu'à présent, à la totalité de ce programme.

Ces différents travaux ont été exécutés par tranches successives et par mesure sans attendre la constitution d'un projet pour les raisons suivantes : parce qu'il fallait doter immédiatement la jeunesse sportive de notre ville de la cuve et des quais ; pour donner sans tarder du travail aux ouvriers chômeurs ; pour ne pas demander brusquement aux finances municipales un effort trop considérable ; en raison de ce que l'achèvement du dossier général exigeait des délais assez longs pour la réparation et la mise au point des études techniques.

En résumé, la ville possède actuellement un ensemble comprenant une vaste piscine en ciment armé, de dimensions réglementaires, avec dispositifs d'arrivée d'eau chaude, d'évacuation et de nettoyage et entourée de larges plateformes à hauteur de ses bords. Ce stade nautique de plein air a rendu ces dernières années de très appréciables services à la population. Cependant, il est indispensable de le compléter afin de rendre son utilisation possible pendant toute l'année.

M. Bourgeois vient de remettre un nouveau programme de travaux comprenant l'exécution d'une toiture découvrante, des murs de pourtour, des gradins, des cabines, des salles de douches et de sudation, l'installation du chauffage de l'établissement et du filtrage des eaux. Ce programme constitue une troisième tranche de travaux remplaçant celle prévue par la délibération du Conseil municipal du 14 mars 1934, qui se trouve de ce fait annulée, et le montant de la dépense correspondante est de 5.562.773 fr. 80 qui fera l'objet d'un emprunt à concurrence de la somme laissée à la charge de la ville.

Le reste des aménagements du stade nautique, qui sera réalisé plus tard, comprendra : la lingerie, l'administration, l'appartement pour le directeur, la salle de gymnastique, la buvette, etc... Ces constructions doivent se trouver placées en bordure des rues du Haze et du Printemps et sont complètement indépendantes de celles reprises au présent dossier, qui doivent occuper la partie centrale entre ces deux rues parallèles.

L'installation de Colonnes Horaires lumineuses

Une offre a été adressée par une Société Française de Publicité pour l'installation gratuite en ville et en exclusivité, de colonnes horaires lumineuses.

Ces colonnes, de 4 m. de hauteur, sont de fabrication soignée, agrémentées de parties chromées ; elles constituent un ensemble décoratif. Leurs faces sont pourvues de panneaux en verre cathédrale comportant un cadran dans le haut. L'horloge ainsi, que toute la partie mécanique sont garanties d'un fonctionnement rigoureusement exact sur le réseau lumière. L'ensemble des colonnes, panneaux et cadrans s'éclaire en même temps que les lampadaires.

La convention ci-jointe, relative à l'installation d'horloges lumineuses en quelques points de la ville, avec faculté d'en augmenter le nombre, se résume ainsi :

Installations des colonnes, scellées sur socles en béton, faite par les soins et aux frais de la Société qui supporte également les frais d'entretien, assurance, éclairage, remplacement éventuel en cas de mise hors d'usage ; droit pour la Société d'utiliser les faces latérales des colonnes pour annonces publicitaires lumineuses ; durée de la convention fixée à cinq ans avec renouvellement par tacite reconduction pour une période d'égale durée ; versement par la Société d'une redevance annuelle de cinq cents francs par appareil ; reprise du matériel par la Société à l'expiration de la convention et remise en état des emplacements occupés.

Le ravitaillement en charbon s'organise...

Ainsi que nous le relatons d'autre part, devant la persistance du conflit des charbonniers, des mesures ont été prises pour assurer le ravitaillement des usines. On voit sur notre cliché des camions de charbon sortant de la gare de marchandises de Tourcoing, sous la protection de la police.

Le Congrès Départemental des groupements commerciaux du Nord

Lors de sa dernière assemblée, la Chambre de Commerce s'est intéressée à l'organisation du Congrès Départemental des Groupements Commerciaux du Nord.

En effet, après Valenciennes, Douai, Cambrai et Lille, l'Union des Groupements Commerciaux du Nord, vient de décider d'organiser à Tourcoing, les 21 et 22 Novembre prochain, son Congrès annuel.

L'ampleur et l'importance de cette manifestation, doit amener dans notre ville une certaine affluence.

Le programme établi pour la circonstance est des plus vaste et doit marquer une grande date pour le commerce de détail de Tourcoing. Placé sous la présidence de M. MARCHANDEAU, Maire de Reims, qui sera entouré des parlementaires du Nord, des notabilités commerciales de la Confédération de Paris et de nombreuses personnalités de la région, ce congrès ne manquera pas d'apporter un regain d'activité au commerce local, dans la situation critique dans laquelle il se trouve actuellement.

Toutefois, une telle manifestation est assez onéreuse et le groupement des commerçants détaillants de Tourcoing chargé de l'organisation demande de l'aider pécuniairement.

A l'instar des autres villes, et pour témoigner l'intérêt que nous portons au commerce de détail de notre ville, on décide d'allouer, à l'Union des commerçants détaillants de Tourcoing une subvention exceptionnelle de 5.000 frs. comme quote-part dans l'organisation du congrès des 21 et 22 Novembre.

Le crédit nécessaire sera inscrit aux chapitres additionnels de l'exercice courants.

LA JOURNÉE NATIONALE POUR LE MONUMENT DU MARÉCHAL FOCH

Dimanche aura lieu dans toute la France une journée nationale en vue de recueillir les fonds destinés à l'érection d'un monument au Maréchal Foch à Paris.

La population se fera un devoir d'accueillir avec généreuse les quêteuses qui sillonneront la ville et, par son obole, prouvera sa reconnaissance à celui dont le monument s'érigera au sein de la France et qui sera l'objet de la vénération de tous.

Les médailles militaires qui auraient quelques heures à leur disposition, dimanche, sont priés d'être présents au siège, ce soir samedi, à 18 h. 30.

LA SOIREE RÉCRÉATIVE ANNUELLE DES A.C. DE LA CROIX-ROUGE

La séance récréative organisée par le groupement au profit de ses œuvres de secours obtint le plus légitime succès.

Au programme figuraient deux œuvres : « Terre de Feu », comédie dramatique de Leclos et Dumaine, dont le fond, d'une saisissante actualité, fut on ne peut plus goûté du public, et « La Délaissée », comédie en un acte de Max Maurey. La troupe mixte, qui avait à charge de traduire ces œuvres, le fit à la perfection, sous l'habile conduite de M. Scherpereel, son directeur. Chacun des acteurs fut à la hauteur du sujet. Les intermèdes furent tenus par la section symphonique de l'Harmonie de la Croix-Rouge, et par M. Lepers, comique.

A l'entr'acte, M. Delcourt, président, remercia directeur et acteurs et tous ceux qui avaient bien voulu répondre à l'appel des organisateurs. Il insista sur la nécessité, pour les anciens combattants, de resserrer les liens qui les unissent et de se grouper plus que jamais. Il lança un appel aux jeunes, que l'idéal de l'U.N.C. attirera certainement, pour qu'eux aussi se groupent.

Il termina en remerciant M. Pierre Caulliez, président d'honneur, les invités, les souscripteurs, tous ceux qui ont apporté aux organisateurs l'encouragement de leur présence.

LE GALA DES A. C. BELGES

La grande fête de bienfaisance organisée par le groupe de Tourcoing des anciens combattants et mutilés belges, se déroulera dimanche 8 Novembre au théâtre Jean Jaurès, à 15 h. 30.

CARNET

NECROLOGIE. — On annonce le décès, dans sa 55e année, de **M. Joseph DESREUX,** rue du Flocon, 202, à Tourcoing. Le défunt était le frère de M. Albert Desreux, inspecteur-chef de la Sûreté, à Tourcoing.

Les funérailles auront lieu lundi 2, à 8 h. 45, en l'église du Sacré-Cœur, à Tourcoing.

LE 40e ANNIVERSAIRE DE L'AMICALE J.-FERRY

7 ET 8 NOVEMBRE PROCHAIN

Les fêtes organisées à l'occasion du 40me Anniversaire seront placées sous la présidence de M. le Maire de Tourcoing et sous le patronage de M. Prot, adjoint à l'Instruction Publique ; de M. Carlier, Inspecteur ; de M. le Président de la Fédération des Amicales Laïques du Nord ; des anciens Directeurs de l'Ecole, MM. Carliert et Druesne ; de M. Delerue, Directeur de l'Ecole. La Commission organisatrice rappelle aux Amicalistes que les inscriptions seront reçues jusqu'au mercredi 4 Novembre. On peut s'inscrire les mardi et vendredi, de 19 à 20 h., au foyer de l'Ecole, ainsi que le dimanche, de 10 à 12 h., et aux adresses suivantes : M. Deborgher 100 bis, rue de la Croix-Rouge ; Debaere, 3, place de la Croix-Rouge ; Vandaele H., 1, place de la Croix-Rouge ; Debaere, 75, rue du Collecteur. Coût du banquet : 10 francs.

Au Théâtre Municipal

En matinée : « Paganini », la célèbre opérette de F. Lehar.

En soirée : « Là-Haut », opérette moderne de Maurice Yvain.

LA DUCASSE DE LA NOUVELLE AVENTURE

Le Comité remercie tous ceux qui ont contribué au succès de cette fête qui apporta, malgré le mauvais temps, tant d'animation à ce quartier jusqu'à ce jour déshérité.

Sa gratitude va en premier lieu à l'infatigable groupe musical scolaire et en particulier à la Clique qui fut, au complet, de tous les numéros importants du programme.

La pluie ayant empêché le concert qui devait être exécuté par la Concordia-Harmonie d'Halluin sur le kiosque de la rue de Renaix, cette société se fit entendre dans l'immense garage du Château, grâce à l'obligeance du directeur, M. Hennion.

Cette partie artistique du programme fut suivie par un nombreux public, parmi lequel on remarquait : M. Nivert, directeur du Conservatoire national de Tourcoing, qui tint à féliciter président, chef et musiciens et à leur prodiguer ses encouragements.

Les nombreuses félicitations reçues à ce jour témoignent du succès de la matinée au cours de laquelle les maires des communes voisines furent reçus et fêtés, sous la gracieuse présidence de la Reine, entourée de pages qui partagèrent l'admiration de la foule.

La course en sac fut disputée lundi soir et très tard une animation de bon aloi clôtura ces fêtes. De nombreux gagnants se partagèrent les lots distribués aux nombreux jeux disputés dans les cafés.

LA CRIEE AUX HALLES

Marchandises vendues à la criée, les 30 et 31 octobre : Oignons, 0.50 le kilog ; Échalotes, 0.75 le kg ; Cressons, 0.15 à 0.20 la botte ; Epinards, 1.40 à 1.80 le kilog ; Fleurs, 11 à 19 fr. le colis ; Pommes, 1.10 à 1.50 le kilog ; Poires, 0.50 à 5.75 le kg ; Bananes, 9 à 38 fr. la caisse ; Oranges, 3 fr. à 3.40 le kilog ; Citrons, 110 fr. la caisse ; Camemberts, 1.40 à 1.50 la pièce ; Beurre, 12.75 à 16 fr. le kilog ; Veau, 9 fr. le kg ; Mouton, 9.75 à 13.25 le kg ; Bœuf, 6.50 à 9.75 le kg ; Huîtres Portugaises, 25 à 27 fr. le cent ; Crevettes, 2 à 4 fr. le kg.

AU CERCLE DU PETIT MONDE

Le Cercle du Petit Monde annonce la réouverture de ses cours de la façon suivante :

Le mardi, de 18 h. à 19 h. 15 : cours de rythmique (pour les grandes élèves) ; le jeudi, de 16 h. 30 à 17 h. 30 : cours spécial pour les petits et petites élèves ; le samedi, de 16 h. à 18 h. 30 : diction, chant et danse (pour les moyens et moyennes élèves).

Les parents qui désirent faire inscrire leurs enfants à ce groupement peuvent s'adresser au siège, 13, rue Saint-Vincent de Paul, chaque jour, de 17 à 18 heures. Tous renseignements leur seront donnés.

Reprise des cours, mardi 3 novembre ; direction : M. Paul Boucher ; professeurs : rythmique, Mme Boucher ; diction, Mlle Lucie Chevalier.

Établissements publics. — Les établissements publics pourront, à l'occasion de la fête nationale du 11 novembre, rester ouverts jusqu'à 2 heures, la nuit du 11 au 12.

Sociétés et Comités

HARMONIE DU BLANC-SEAU. — Ce dimanche, pour la manifestation du Souvenir. Rassemblement à 10 h. 30 au boulevard Descat, en tenue et petit pupitre. — Mardi 3 à 8 h. 15, répétition générale, programme de Sainte-Cécile.

A. E. DE L'ECOLE DE GARÇONS DU BLANC-SEAU. — A 10 h. 50, rassemblement des sociétaires place du Blanc-Seau, face à l'Ecole, pour participer au cortège.

Dimanche 8, de 10 h. à 12 h., concours de tir réservé aux sociétaires. Nombreux prix ; tombola de consolation.

MUTILES ET INVALIDES DU TRAVAIL. — Permanences lundi et jeudi, de 18 à 20 h. au siège, 18 bis rue de Gand (deuxième étage).

AMICALE MICHELET. — Foyer ouvert de 19 à 11 h. 15. Jeux divers.

AMICALE COLBERT. — Réunion mensuelle de commission mercredi 4 au lieu de vendredi 6, à 19 h., au siège, 16, rue de Gand. Foyer fermé aujourd'hui.

PHILHARMONIE COLBERTISTE. — Pas de répétition aujourd'hui.

UNION MUTUELLE DU BLANC-SEAU. — Ce jour, manifestation au cimetière du Blanc-Seau, à onze heures. — Rassemblement boulevard Descat, à 10 h. 45.

A. C. DES QUARTIERS DU SACRÉ-CŒUR. — La messe anniversaire pour les enfants du quartier, morts au champ d'honneur, ainsi que pour ceux décédés depuis la formation du groupe, aura lieu dimanche 8, à 11 h. 30, en l'église du Sacré-Cœur.

Réunion au siège, à 11 h. Les inscriptions pour le banquet sont reçues au siège. Prix : 15 fr. Les jeunes peuvent se faire inscrire.

GROUPE DES MUTILÉE. — Le Bureau informe ses membres qui n'ont pas encore fait parvenir au siège leurs carnets de tombola, que ceux-ci seront encore acceptés jusqu'à lundi à 18 h. Après cette date, aucun billet invendu ne sera repris.

AMICALE JULES FERRY. — Dimanche, foyer ouvert de 10 à 12 h. Tir entraînement ; *projet de formation d'équipes* ; jeux divers ; bibliothèque. Inscription pour le banquet du quarantième anniversaire.

LIBRE-PENSÉE TOURQUENNOISE. — Réunion ce jour, à 18 h. 30, 53, rue Houchard, 53. A l'ordre du jour : Congrès de l'Unité le 29 novembre ; concert le 22. Très important.

CLIQUE SCOLAIRE. — Dimanche, manifestation du souvenir au cimetière du Blanc-Seau. Rassemblement à 10 h. 25, boulevard Descat, terminus du tramway L. Tenue de drap, instrument, présence obligatoire.

P. N. DES A. C. REPUBLICAINS. — Permanence au siège, 71, rue Saint-Jacques tous les après-midi pour renseignements et divers. Les adhérents mutilés, pensionnés et médaillés militaires sont priés de se faire connaître. Les adhérents n'ayant pas encore donné leur numéro de carte de combattant sont priés de le faire.

Dimanche 1er novembre, rassemblement à 10 h. 45, chez M. Vandewattinne, 75, rue Denfert-Rochereau pour assister à la manifestation du cimetière du Blanc-Seau. Un jeu de dés sera donné au même endroit au bénéfice de notre caisse de secours. Tous les samedis, de 16 à 18 h., permanence à la même adresse.

AMICALE DU CENTRE. — Tous les samedis, à partir de 14 h., tous les dimanches, de 8 à 12 h., entraînement avec l'homme d'attaque. Dimanche à 10 h., réunion de tous les membres ; paiement des cotisations, dernier jour pour l'inscription pour le banquet St-Hubert du 7 novembre.

JEUNES DE L'UNC. DES PHALEMPINS. — Le groupe participera dimanche 8 novembre à la cérémonie du souvenir organisée par les A. C. du quartier.

Les inscriptions pour le banquet du 11 novembre doivent parvenir au siège pour mardi soir, accompagnées du montant de la souscription : 15 fr.

Les membres en possession de billets de tombola pour la fête St-Nicolas sont priés d'en hâter l'écoulement et d'en remettre le montant avant le 11 novembre.

CERCLE ORPHÉONIQUE L'AMITIÉ. — Ce jour, à 20 h., répétition partielle ; à 21 h., ensemble. — Dimanche manifestation de la Toussaint, au cimetière du Blanc-Seau, réunion des sociétaires à 10 h., au café Ch. Claeys, 528, rue du Blanc-Seau. A l'issue rendez-vous boulevard Descat à 10 h. 45 pour la manifestation officielle.

MUTUELLE DES CHAUFFEURS DE MACHINES A VAPEUR DU TEXTILE. — *Dimanche, réunion générale mensuelle au siège*, au Violon d'or, 2, rue Delobel, à 17 h.

COMBATTANTS RÉPUBLICAINS (groupe Nys). — Aujourd'hui, permanence de 16 à 18 h., à la Maison des Amicales, 57, rue du Haze. Inscription au banquet du 11 novembre. Les adhérents réformés à moins de 65 % ayant de beaux services attestés par des titres sont priés de se faire connaître au cours de cette permanence.

De service : MM. Charles Deletombe et Albert Simoens.

ASSOCIATION FÉMININE DES MÉDAILLÉES DU TRAVAIL. — La permanence du 1er novembre est reportée au 8 novembre, au siège, 1, place de l'Hôtel de Ville, de 9 h. 30 à 11 h., par la secrétaire-trésorière. Inscription ; Renseignements.

SOCIÉTÉS SPORTIVES

FOOTBALL. — **Amicale des Cinq-Voies.** — Ef. 1A c. R.C. Roubaix 2 à 10 h. à Roubaix, boulevard de Lyon : rendez-vous à 8 h. 30 au siège, chez M. Delqueur, 149, rue du Tilleul. — Equipe 1B : Repos.

BASKET-BALL. — **U.S.T.** — En raison des fêtes de la Toussaint, entraînement facultatif de 9 à 10 h. 15.

S. O. Neuvilleois. — Lundi 2, réunion générale ainsi que des jeunes gens désirant s'inscrire au siège, 41, rue des Cinq-Voies, Neuville-en-F. — Formation de l'équipe pour le match du 5 novembre.

TIR NATIONAL. — Le samedi, continuation du concours de gibier, 200 m. et 12 m. — Dimanche, le stand sera fermé.

FOOTBALL. — **A. S. T.** — Les différentes équipes de l'A.S.T. ne disputeront aucun match dimanche.

Pour les équipiers disponibles, entraînement facultatif au terrain des Orions, de 8 h. 30 à 9 h. 30 pour les juniors et Minimes et de 9 h. 30 à 11 h. pour les seniors.

Lundi 2, réunion de Commission à 18 h. 45 au café Delmotte, 3, Grand Place. Tous les commissaires et capitaines d'équipes sont priés d'être présents.

CYNOPHILIE. — **C.C. Tourquennois.** — Dressage 124, rue de la Baille mercredi, de 18 à 21 h. — Samedi, de 16 à 19 h. et dimanche de 8 à 12 h. Tous les jours, un dresseur est à la disposition des jeunes amateurs. — Mardi 3 nov., réunion de commission à 19 heures.

FOOTBALL. — **F.A. du Blanc-Seau.** — Aujourd'hui à 14 h. 30, entraînement pour tous les équipiers ; en cas de mauvais temps il n'aura pas lieu. — *Dimanche* tous les membres sont priés d'assister à la manifestation du Souvenir à 11 h., boulevard Descat, R.-v. à 10 h. 30, au siège. — Lundi à 19 h., réunion de la Commission.

Le concours de tir qui vient de se terminer a rencontré un plein succès, grâce au dévouement de la Commission de tir de la Fédération et en particulier de MM. Edmond et Alfred Marhem. Voici les résultats de cette importante compétition :

Classement aux points : 1. Nys Albert, Croix-Rouge, 50 ; 2. Leruste François, A.A.O., 48 ; 3. Vanaderverold Emile, Centre, 48.6 V. ; 4. Dubly Jules, Centre, 48 5 V. ; 5. Lefebvre Rodolphe, Mutilé, 45 ; 6. Renard Edmond, Centre 44 6 V. ; 7. Brognies Louis, Centre, 44 4 V. ; 8. Hus Jean, Phalempin, 43 6 X 1/10 ; 9. Haffreinque Marcel, AAO, 43 6 V. ; 10. Monnier Albert, Croix-Rouge, 41 4 V 1-10 ; 11. Marchal Georges, Centre, 41 4 V. ; 12. Deboovère Louis, Mutilé, 40 5 V. ; 13. Picavet, Centre, 40 4 V 10 ; 14. Engelaere, Mutilé, 40 4 V 1-9 ; 15. Delmotte Gaston, Sacré-Cœur, 39.

Classement à la bonne chance (chiffres tirés au sort : 4, 5, 1, 6, 3, 2). — Plouvier Alfred Phalempin, 3-4 ; Librecht Jules, Sacré-Cœur, 2-4, 1-5, 21 ; Marescaux Emile, Tossée, 2-4, 1-5 ; Picavet Albert, Plats, 2-4, 1-5 ; Bouche Edmond, Roncq, 2-4, 1-1 ; Ghesquières Henri, Brun-Pain, 2-4, 1-1 ; Dalle Félix, A.A.O. 2-4, 1-1 ; Henno J., Neuville, 2-4, 1-1 ; Desreumaux Louis, Plats, 24, 1-1 ; Phalempin Henri, Neuville, 2-4, 1-6 ; Lampe Joseph, Plats, 2-4, 2-3 ; Philizon Georges, Rouges-Barres, 2-4 ; Cagnan Auguste, Sacré-Cœur, 1-4, 3-5 ; Desmettre Gustave, Neuville, 1-4, 2-5, 1-1 ; Carpentier Louis, Brun-Pain, 1-4, 2-5.

Classement par groupes. — Centre : 361 gagnant du challenge Jules Flipo ; Mutilés, 290 ; Jeunes de l'U.N.C., 207 ; Sacré-Cœur, 197 ; Phalempin, 192 ; Croix-Rouge, 148 ; Neuville, 136 ; Brun-Pain, 124 ; A.A.O., 123 ; Tossée, 87 ; Blanc-Seau, 53, équipe incomplète ; Marcq, Rouges-Barres, 51 ; Plats, 33 ; Roncq, 32.

Les gagnants seront informés personnellement de la date de la distribution des prix.

PARTIS POLITIQUES

JEUNESSES RÉPUBLICAINES RADICALES ET RADICALES SOCIALISTES DE FRANCE. — Lundi, réunion du Bureau au siège, 2, place Victor Hassebroucq, à 19 h. Ordre du jour important. C. R. du Congrès de Biarritz. Action de propagande et réunions de fin d'année. Rapport avec la Fédération du Nord ; Questions diverses.

PARTI RADICAL-SOCIALISTE C. PELLETAN. — **Groupe Gustave Dron.** — Permanence tous les jeudis au siège, 118, rue du Brun-Pain, de 19 à 20 h. Renseignements gratuits de tous ordres. Boîtes aux lettres chez Duez, 230, rue du Touquet, et chez Benoit, 71, rue St-Jacques. Inscription des nouveaux adhérents aux mêmes endroits.

CLINIQUE DENTAIRE

EXTRACTION SANS Piqûre SANS Douleur SANS Danger

(5me année)

PAR LE NOVOL

MOUSSALLI CHIRURGIEN-DENTISTE 93, Rue du Collège, ROUBAIX

FABRIQUE DE SIÈGES

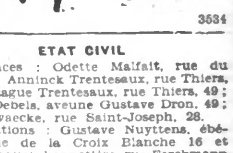
J. PONTIGNIE (Tél. 213.65)

Face Octroi de l'Epeule

— CROIX —

VENTE DIRECTE

Prix de gros au détail



3534

ETAT CIVIL

Naissances : Odette Malfait, rue du Halot,